



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



12023/06 (Presse 230)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

Ekstraordinær samling i Rådet

Almindelige anliggender og eksterne forbindelser

Bruxelles, den 1. august 2006

Formand

Erkki TUOMIOJA
Finlands udenrigsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8239 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

12023/06 (Presse 230)

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet mødtes på en ekstraordinær samling for at drøfte situationen i Mellemøsten. Det udtrykte sin dybeste bekymring over de libanesiske og israelske civile tab og menneskelige lidelser, de omfattende ødelæggelser af civil infrastruktur og det voksende antal internt fordrevne personer som følge af den eskalerende vold.

Rådet beklagede tabet af uskyldige civile liv og opfordrede alle parter til at gøre alt, hvad der er muligt, for at beskytte civilbefolkningerne og afstå fra handlinger, der udgør et brud på den humanitære folkeret.

Det opfordrede til en øjeblikkelig indstilling af fjendtlighederne, der skal efterfølges af en varig våbenhvile.

Rådet udtrykte i den forbindelse fuld støtte til FN's bestræbelser for at fastlægge en politisk ramme for en varig løsning med tilslutning fra alle parter, hvilket er en nødvendig forudsætning for udstationering af en international styrke. EU-medlemsstater har gjort opmærksom på, at de er rede til at bidrage til en sådan operation sammen med internationale partnere.

På det humanitære område har Fællesskabet og EU's medlemsstater indtil nu forpligtet sig til at yde over 56 mio. EUR til nødhjælpsindsatsen, og der er afgivet løfte om yderligere 52 mio. EUR. Rådet opfordrede alle parter til at garantere sikker og effektiv passage for levering af humanitær nødhjælp, navnlig i det sydlige Libanon.

Rådet beklagede endvidere den fortsatte vold i Gaza og på Vestbredden, der har affødt en lige så fortvivlende humanitær situation, og det opfordrede på ny parterne til at vende tilbage til fredsprocessen på grundlag af køreplanen.

Rådet anmodede den højtstående repræsentant om at fortsætte sit engagement og holde sig i stadig kontakt med alle de relevante parter samt være parat til at medvirke til en politisk løsning og til fredsprocessen.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

MELLEMØSTEN- KRISEN I LIBANON - <i>Rådets konklusioner</i>	6
--	---

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Ingen

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

<u>Belgien:</u> Karel DE GUCHT	Udenrigsminister
<u>Den Tjekkiske Republik:</u> Cyril SVOBODA	Udenrigsminister
<u>Danmark:</u> Per Stig MØLLER	Udenrigsminister
<u>Tyskland:</u> Frank-Walter STEINMEIER	Udenrigsminister
<u>Estland:</u> Urmas PAET	Udenrigsminister
<u>Grækenland:</u> Dora BAKOYANNIS	Udenrigsminister
<u>Spanien:</u> Miguel Ángel MORATINOS CUYAUBÉ	Udenrigs- og samarbejdsminister
<u>Frankrig:</u> Philippe DOUSTE-BLAZY	Udenrigsminister
<u>Irland:</u> Dermot AHERN	Udenrigsminister
<u>Italien:</u> Massimo D'ALEMA	Vicepremierminister, udenrigsminister
<u>Cypern:</u> Yiorgos LILLIKAS	Udenrigsminister
<u>Letland:</u> Artis PABRIKS	Udenrigsminister
<u>Litauen:</u> Petras VAITIEKŪNAS	Udenrigsminister
<u>Luxembourg:</u> Jean ASSELBORN	Vicepremierminister samt udenrigs- og indvandringsminister
<u>Ungarn:</u> Kinga GÖNCZ	Udenrigsminister
<u>Malta:</u> Michael FRENDÓ	Udenrigsminister
<u>Nederlandene:</u> Bernard Rudolf BOT	Udenrigsminister
<u>Østrig:</u> Ursula PLASSNIK	Forbundsudenrigsminister
<u>Polen:</u> Anna Elżbieta FOTYGA	Udenrigsminister
<u>Portugal:</u> Luís AMADO	Ministro de Estado, udenrigsminister
<u>Slovenien:</u> Dimitrij RUPEL	Udenrigsminister
<u>Slovakiet:</u> Diana ŠTROFOVÁ	Statssekretær, Udenrigsministeriet

Finland:

Erkki TUOMIOJA
Paula LEHTOMÄKI

Udenrigsminister
Minister for udenrigshandel og udvikling

Sverige:

Jan ELIASSON

Udenrigsminister

Det Forenede Kongerige:

Margaret BECKETT

Minister for udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål

.....

Kommissionen:

Benita FERRERO-WALDNER

Medlem

.....

Generalsekretariatet for Rådet:

Javier SOLANA

Generalsekretær/højtstående repræsentant for FUSP

.....

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Ivailo KALFIN

Viceministerpræsident og udenrigsminister

Rumænien:

Anton NICULESCU

Statssekretær, Udenrigsministeriet

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**MELLEMØSTEN- KRISEN I LIBANON - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet udtrykker sin dybeste bekymring over de libanesiske og israelske civile tab og menneskelige lidelser, de omfattende ødelæggelser af civil infrastruktur og det voksende antal internt fordrevne personer som følge af den eskalerende vold.

Rådet fordømmer Hezbollahs raketangreb på Israel. Rådet fordømmer, at uskyldige civile, især kvinder og børn, er blevet dræbt under et israelsk luftangreb på den libanesiske landsby Qana. Rådet fastslår endvidere, at ethvert angreb mod FN-personale er uacceptabelt, og beklager dybt fire FN-militærobservatørers tragiske død.

Rådet beklager tabet af uskyldige civile liv. Alle parter må gøre alt, hvad der er muligt, for at beskytte civilbefolkningerne og afstå fra handlinger, der udgør et brud på den humanitære folkeret.

Rådet opfordrer til en øjeblikkelig indstilling af fjendtlighederne, der skal efterfølges af en varig våbenhvile.

Rådet støtter i den forbindelse fuldt ud bestræbelserne fra FN's generalsekretær og Sikkerhedsrådet, der skal indkaldes hurtigt, for at fastlægge en politisk ramme for en varig løsning med tilslutning fra alle parter, hvilket er en nødvendig forudsætning for udstationering af en international styrke. En sådan styrke kræver et stærkt mandat fra FN for at kunne yde en indsats til støtte for en politisk løsning og for de libanesiske væbnede styrker. EU-medlemsstater har gjort opmærksom på, at de efter fastlæggelsen af denne ramme er rede til at bidrage til en sådan operation sammen med internationale partnere.

Rådet understreger EU's engagement i Libanon, i landets fulde suverænitet og i dets langsigtede politiske og økonomiske partnerskab med Europa. EU er rede til at bidrage til genopbygningen af en libanesiske stat, der er i stand til at udøve fuld suverænitet over sit område og beskytte sin befolkning.

Rådet udtrykker ros til den libanesiske regering for dens syvpunktsplan for fred som et godt grundlag for en varig løsning. En løsning skal under alle omstændigheder omfatte bortførte soldaters og fangers tilbagevendende, fastlæggelse af Libanons internationale grænser, deployering af libanesiske væbnede styrker på hele det libanesiske område støttet af en international styrke samt gennemførelse af Ta'if-aftalerne og FN's Sikkerhedsråds resolutioner 1559 og 1680.

Rådet opfordrer alle parter i regionen, der har indflydelse, til at hjælpe med at bringe volden og de deraf følgende lidelser til ophør.

EU understreger på ny, at det er fast besluttet på at samarbejde med det øvrige internationale samfund for at yde Libanons befolkning humanitær hjælp. EU opfordrer alle parter til at garantere sikker og effektiv passage for levering af humanitær nødhjælp, navnlig i det sydlige Libanon. Fællesskabet og EU's medlemsstater har indtil nu forpligtet sig til at yde over 56 mio. EUR til nødhjælpsindsatsen, og der er afgivet løfte om yderligere 52 mio. EUR. EU er rede til i fuldt omfang at bidrage til den planlagte internationale konference for at hjælpe Libanon på fode igen og bidrage til landets genopbygning.

Rådet beklager den fortsatte vold i Gaza og på Vestbredden, der har affødt en lige så fortvivlende humanitær situation. Rådet opfordrer på ny parterne til at vende tilbage til fredsprocessen på grundlag af køreplanen. Et utvetydigt tilsagn fra alle parter om at gå ind for en levedygtig uafhængig palæstinensisk stat, der eksisterer side om side med Israel og de øvrige naboer i fred og sikkerhed, er en nøgle til stabilitet og sikkerhed i hele regionen.

EU er fast besluttet på at fremme en omfattende fredsplan for Mellemøsten i tæt samarbejde med sine partnere og landene i regionen. Der er ingen militær løsning på de problemer, som befolkningen i regionen står over for. Rådet har anmodet den højtstående repræsentant om at fortsætte sit engagement og holde sig i stadig kontakt med alle de relevante parter samt være parat til at medvirke til en politisk løsning og til fredsprocessen."

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Ingen
